



14 enero 2015

### **La labor prolicromada, por Norman Sánchez.**

La audacia del diseñador bajo la percepción estética de cada persona impacta en el diseño. Hay cosas que tienen reglas, y otras que exigen esta percepción.

La pollera es la labor artesanal más compleja de Panamá. En sus inicios, la mayoría de las polleras eran de un solo color.

Muchos clientes se fijan más en el color de la pollera que en el diseño.

Cuando la persona llega, se debe definir color y labor; ciertos colores van con uno mejor que otros.

Negro con amarillo tipo oro,

Un diseño marcado de montuna debe tener 42 puntos, máximo 45.

Tapabalazo a 18 a 20 puntos. Punto grande agarra de 6 a 10 hebras de hilo; el chiquito, 4 a 6 hebras (para marcado)  
Demora un año marcar la pollera.

El fondo del pollerón se llama batan.

Hoy día nuestro traje nacional se ha convertido en una pieza selectiva.

9.5 pulgadas cuando la muchacha es alta, y si es mediana 9; si es bajita, 8.5 debe ser el tamaño del diseño en la falda.

Nuestro traje nacional es un homenaje a nuestra flora y fauna. Nosotros como diseñadores estilizamos flores, pero de nuestro país.

Los dibujos encajonados con dibujos geométricos son influencia china.

El diseño va "volteándose" a medida que va "corriendo" la labor en el lienzo y las flores, botones y bejucos van a invertir sus posiciones; pero las mariposas y colibríes, y otros pajaritos se mantienen en su forma natural de vuelo (boca arriba)

La danza en la mujer panameña tiene "revuelo"

En la tela atravesada, la tela no gira igual. Se engloba.

El costo del diseño de Norman: para zurcir o sombrear: 60 a 80 dolares: abanico, rebozo, labor grande y labor chica.

Diseño marcado: 80 dolares.

No considera que debe hacerse polleras verdes. "Eso no es color de pollera" es color de yerba.

La estilización e inventos va en detrimento del traje nacional. No podemos dañar lo que nuestros artesanos y antepasados han hecho con tanto esfuerzo por años. La gente que viene de fuera o no conoce piensa que las cosas son así.

La base de toda trencilla es el blanco; hacerlo diferente no refresca la vista del espectador. Si el mundillo no tiene blanco compite visualmente con la percepción visual de la persona pues tiene demasiados puntos de interés. El rebozo no debe tener hilos de color. Lamentablemente las artesanas hacen lo que el cliente quiere.

Eliminar la palabra mundillo; el mundillo es el “aparato” que hace el encaje; tampoco debe llamarse trencilla; el nombre correcto es **encaje de bolillo**.

\*\*\*\*\*

### **Patrimonio Cultural Inmaterial, Emma Gomez**

Hacia un inventario de técnicas, estilos y variantes de las polleras panameñas.

Panamá ratifica la Convención para la Salvaguardia de Patrimonio Cultural Inmaterial de UNESCO, y lo hizo por la ley 35 del 7 de julio de 2004. El objetivo es salvaguardar los conocimientos de nuestro patrimonio cultural, inmaterial, empoderando a las comunidades para que ejerzan derecho y autoridad sobre sus expresiones culturales tradicionales, al tiempo que se estimule el desarrollo local.

Los ámbitos de intervención: artes del espectáculo, lenguaje y expresiones orales, técnicas artesanales tradicionales, conocimientos, tradiciones y expresiones culturales, usos sociales, rituales y actos festivos, conocimientos relacionados con la naturaleza y el universo.

Hacer un inventario permite: visibilizar la diversidad; observar vulnerabilidades y potencialidades; proponer criterios; tomar decisiones; base de creación de procesos de registro más complejos; posicionar a actores sociales de la cultura.

Es relevante para la comunidad si esta decide, que se registra, como se registra, que se difunde y que se promueve. El levantamiento debe hacerse junto a la comunidad, los grupos y organizaciones no gubernamentales por etapas. Debe respetar las prácticas tradicionales, pueden servir como proceso formativo y generar empleo/ingresos.